RAAD VAN STATE, AFDELING BESTUURSRECHTSPRAAK.

A R R E S T

nr. 186.378 van 18 september 2008
in de zaak A. 188.463/IX-5935.

In zake : Michiel VAN DER HEYDEN,
die woonplaats kiest bij
advocaat T. DE SUTTER,
kantoor houdende te GENT,
Koning Albertlaan 128

tegen :

het Selectiebureau van de Federale Overheid (Selor), vertegenwoordigd door de afgevaardigd bestuurder,
dat woonplaats kiest bij
advocaat E. JACUBOWITZ,
kantoor houdende te BRUSSEL,
Tedescolaan 7.

DE Wnd. VOORZITTER VAN DE IXe KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat Michiel VAN DER HEYDEN op 4 juni 2008 heeft ingediend om de schorsing te vorderen van de tenuitvoerlegging van :

1. de beslissing van 8 april 2008 van SELOR waarbij hij niet geslaagd wordt verklaard voor het schriftelijk gedeelte over de kennis van het Engels in het kader van de selectie van diplomaten voor de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking en van
2. de beslissing van SELOR van ongekende datum waarbij de andere kandidaten geslaagd worden verklaard en deze aldus in aanmerking komen om deel te nemen aan de resterende selectieproeven teneinde mogelijk nuttig gerangschikt te worden in de wervingsreserve voor diplomaten voor de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken;

Gezien de nota van de verwerende partij;

Gezien het verslag opgemaakt door eerste auditeur-afdelingshoofd M. LEFEVER;

Gelet op de kennisgeving van het verslag aan partijen;

Gelet op de beschikking van 19 augustus 2008 waarbij de terechtzitting bepaald wordt op 8 september 2008;

Gehoord het verslag van staatsraad A. VANDENDRIESSCHE;

Gehoord de opmerkingen van advocaat T. DE SUTTER, die verschijnt voor de verzoekende partij, en van advocaat E. JACUBOWITZ, die verschijnt voor de verwerende partij;

Gehoord het eensluidend advies van eerste auditeur-afdelingshoofd M. LEFEVER;

Gelet op de artikelen 17 en 18 en titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

OVERWEEGT WAT VOLGT :

De feiten

1.1. Verzoeker behaalde in 2007 een licentie Politieke Wetenschappen aan de Universiteit Gent. Sindsdien heeft hij nog geen vaste betrekking gevonden.

Hij heeft zich ingeschreven voor de selectie ANG07858 voor diplomaten voor de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking die door SELOR wordt georganiseerd. Deze selectie bestaat uit een vergelijkende selectie die bestaat uit drie proeven:

- het samenvatten en kritisch becommentariëren van een voordracht over een internationaal politiek of economisch probleem;
- een taaltest over de voldoende kennis van het Engels bestaande uit een schriftelijk en een mondeling gedeelte;
- een taaltest over de voldoende kennis van het Frans die uit dezelfde twee onderdelen bestaat.

Op elke van de twee onderdelen van de taaltests moeten de kandidaten 10/20 behalen om geslaagd te zijn.

De taaltest Engels bestaat volgens de aan de kandidaten gegeven toelichting uit een samenvatting van en een kritische commentaar “in uw eigen woorden” op een Engelse tekst.

Volgens de instructies aan de examinatoren moet de samenvatting de tekst getrouw volgen en de belangrijkste argumenten uit de tekst bevatten omdat de kandidaat alzo zijn tekstbegrip aantoont. Verder moet de gebruikte woordenschat correct zijn, moet de tekst een goede structuur hebben en vlot en verstaanbaar zijn. De commentaar dient een persoonlijke visie op de tekst te bevatten en mag niet louter een parafrase zijn van de samenvatting. Door eigen argumenten aan te halen en niet die van de auteur, toont de kandidaat aan dat hij de tekst begrijpt en hierover in het Engels kan uitweiden. De commentaar moet een goede structuur hebben en vlot verstaanbaar en duidelijk zijn.

1.2. De twee taaltests gaan door op 18 maart 2008.

Verzoeker slaagt voor de taaltest Frans maar behaalt slechts 9/20 voor de taaltest Engels en is dus voor die test niet geslaagd. Dit is de eerste bestreden beslissing.

1.3. Van de 129 deelnemers zijn er 109 geslaagd. Ook deze resultaten worden door de verzoeker aangevochten.

Wanneer hij zijn resultaat ontvangt op 9 april 2008 vraagt hij onmiddellijk om zijn examen en de correctie te kunnen inkijken teneinde te weten te komen waarom hij slechts 9/20 bekwam. Op 7 mei deelt SELOR hem de beoordeling mee die door de examenjury over zijn werk was gemaakt. Op zijn vraag wordt hem eveneens een kopie van zijn examenwerk toegestuurd.

<u>De voorwaarden voor de schorsing</u>

2. Overeenkomstig artikel 17, § 2, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan slechts tot de schorsing van de tenuitvoerlegging worden besloten onder de dubbele voorwaarde dat ernstige middelen worden aangevoerd die de vernietiging van de aangevochten beslissing kunnen verantwoorden en dat de onmiddellijke tenuitvoerlegging van de beslissing een moeilijk te herstellen ernstig nadeel kan berokkenen.

3. Wat de tweede voorwaarde betreft, zet verzoeker uiteen dat hij werkzoekend is en nu een kans op tewerkstelling die in de lijn van zijn studies ligt, aan zich ziet voorbijgaan. Zijn professionele loopbaan wordt uitgesteld voor onbepaalde tijd, want het is onzeker wanneer een nieuwe proef ingericht zal worden. Bovendien mag hij slechts drie keer aan het examen deelnemen. Hij voert ook aan dat de wervingsreserve slechts twee jaar geldig blijft en dat niet te verwachten valt dat de Raad van State in die periode definitief over zijn beroep uitspraak gedaan zal hebben en dat er reden is om de klaarblijkelijke ernst van de aangevoerde onwettigheden te betrekken bij de beoordeling van het moeilijk te herstellen ernstig nadeel.

4. De verwerende partij antwoordt daarop dat iemand die deelneemt aan een selectieproef het risico loopt dat hij mislukt en dat zijn professionele carrière aldus wordt uitgesteld, zodat een minder goede prestatie geen bron kan zijn van een moeilijk te herstellen ernstig nadeel. Zij betoogt ook dat de proeven waaraan verzoeker deelgenomen heeft op zeer regelmatige tijdstippen georganiseerd worden en dat er zelfs reeds een examen gepland is voor de maanden september/oktober 2008. Voorts stelt zij dat het nadeel, dat verbonden is met de duur van de annulatieprocedure, niet in aanmerking genomen kan worden en dat de voorwaarde van het bestaan van een ernstig middel niet verward mag worden met de voorwaarde van het bestaan van een moeilijk te herstellen ernstig nadeel.

5. Verzoeker is pas afgestudeerd en zoekt werk bij de overheid. Wegens de bestreden beslissing kan hij niet in een overheidsbetrekking aan de slag, hetgeen verzoeker enig nadeel berokkent. Aangezien het niet-slagen in een examen evenwel inherent is aan de deelname, is dergelijk nadeel niet ernstig. Te dezen moet bovendien het uitstel van de professionele carrière sterk gerelativeerd worden, aangezien uit het dossier blijkt dat het bestuur reeds de aanzet gegeven heeft om een nieuw examen in te richten, zodat verzoeker dan een nieuwe kans krijgt om zijn ambities te realiseren. Evenmin kan hier rekening gehouden worden met de omstandigheid dat de kandidaten slechts drie keer aan het examen kunnen deelnemen, aangezien het om een eerste deelname gaat.

De omstandigheid dat de werfreserve slechts twee jaar geldig blijft en dat verzoeker aldus het risico loopt dat hij zijn belang bij het beroep verliest, is geen nadeel dat rechtstreeks volgt uit de tenuitvoerlegging van het bestreden besluit, maar dat verbonden is met de duur van een annulatieprocedure bij de Raad van

State. Dergelijk nadeel verantwoordt niet dat het beroep bij voorrang behandeld wordt.

Verzoeker verwijst naar de klaarblijkelijke ernst van de aangevoerde onwettigheden. Gewis wordt in uitzonderlijke gevallen, wanneer de ernst van een middel reeds bij de eerste lezing van het verzoekschrift blijkt, aangenomen dat de zaak volgens de verkorte procedure kan worden afgedaan. Te dezen is die voorwaarde evenwel niet vervuld. Er moet dan ook vastgesteld worden dat de vraag naar de ernst van de middelen losstaat van de voorwaarde inzake het bestaan van een moeilijk te herstellen ernstig nadeel.

6. Verzoeker toont niet aan dat de bestreden beslissing hem een moeilijk te herstellen ernstig nadeel berokkent. De vordering wordt om die reden verworpen.

OM DIE REDENEN
BESLIST DE Wnd. VOORZITTER :

Artikel 1.

De vordering tot schorsing wordt verworpen.

Artikel 2.

De uitspraak over de bijdrage in de betaling van de kosten van de vordering tot schorsing wordt uitgesteld.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting, op 18 september 2008, door :

de HH.	A. VANDENDRIESSCHE,	staatsraad, wnd. kamervoorzitter,
	W. GEURTS,	griffier.

De griffier, **De voorzitter,**

W. GEURTS. **A. VANDENDRIESSCHE.**